

“Where the cancellation of registration, renunciation of the right to operate the road vehicle, or a request for reimbursement following prohibition from putting the vehicle back into operation, takes place:”.

**5.** This regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6291

## Draft Regulation

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

### Road vehicle registration — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting road vehicle registration, the text of which appears below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

Under section 194.3 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), where the owner of a road vehicle requests and is entitled to reimbursement of duties and contributions, the amount of reimbursement shall be applied to the payment of any fines or costs due by the owner according to the order in which notices for failure to pay fines are received from the collector by the Société de l'assurance automobile du Québec.

The draft Regulation establishes the right of the owner of a vehicle under a prohibition against being put into operation to reimbursement, on request, of the duties and contributions of motorists to public transit in order to apply the sums reimbursed to the payment of fines.

Further information may be obtained by contacting Jean Rochon, Société de l'assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, C-3-21, C.P. 19600, Québec (Québec) G1K 8J6; telephone: (418) 528-3266.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

YVON MARCOUX,  
*Minister of Transport*

## Regulation to amend the Regulation respecting road vehicle registration\*

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 618, pars. 11 and 11.0.1)

**1.** Section 162 of the Regulation respecting road vehicle registration is amended by adding “or if the election is made after receipt by the Société of a notice under article 364 of the Code of Penal Procedure (R.S.Q., c. C-25.1)” at the end of the second paragraph.

**2.** Section 164 is amended

(1) by inserting “or subparagraph 2 of the first paragraph of section 194” after “189”;

(2) by striking out “for the period during which that prohibition has effect”.

**3.** Section 170 is replaced by the following:

“**170.** Subject to sections 173 to 175, the reimbursement of fees is determined by multiplying the monthly fees applicable to the road vehicle concerned by the number of full months from the date of the request for reimbursement or, in the cases referred to in section 169, from the date of the event or the date the vehicle was registered elsewhere, to the date of expiry of the period for which the fees had been paid.”.

**4.** Section 170.1 is replaced by the following:

“**170.1.** The reimbursement of the additional duty is determined by multiplying the additional monthly duty applicable to the road vehicle concerned by the number of full months from the date of the request for reimbursement or, in the cases referred to in section 169, from the date of the event or the date the vehicle was registered elsewhere, to the date of expiry of the period for which the additional duty had been paid.”.

**5.** Sections 171 to 172.1 are revoked.

**6.** Sections 173, 174 and 175 are amended by replacing the part preceding subparagraph 1 of the second paragraph by the following:

\* The Regulation respecting road vehicle registration, made by Order in Council 1420-91 dated 16 October 1991 (1991, *G.O.* 2, 4111), was last amended by the regulation made by Order in Council 786-2003 dated 16 July 2003 (2003, *G.O.* 2, 2225). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2004, updated to 1 March 2004.

“Where the cancellation of the registration, the election not to operate the vehicle or the request for reimbursement, in the case of a prohibition from putting the road vehicle back into operation, occurs”.

**7.** Section 176 is replaced by the following:

“**176.** The reimbursement of the contribution of motorists to public transit is determined by multiplying the monthly contribution of \$2.50 by the number of full months from the date of the request for reimbursement or, in the cases referred to in section 169, from the date of the event or the date the vehicle was registered elsewhere, to the date of expiry of the period for which the contribution of motorists to public transit had been paid.”.

**8.** Sections 177 and 178 are revoked.

**9.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.